

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 51 (1943)

**Heft:** 49

**Vereinsnachrichten:** Lettres de petites filles aux parrains suisses

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Noël 1942 en France

Le Service de parrainage de la Croix-Rouge suisse, Secours aux enfants, n'est pas la moins intéressante parmi ces œuvres d'entre-aide et cette année, comme l'an dernier, il a été possible de la compléter par l'envoi d'un colis de Noël à tous les petits «filleuls» du Secours aux enfants en France.

De nombreuses difficultés ont dû être surmontées, tant à Paris qu'au Centre de Toulouse. Les colis, d'une grandeur et d'un contenu variables suivant qu'ils étaient confectionnés dans l'un ou l'autre de ces deux bureaux, comportaient essentiellement des vivres tenus en réserve depuis quelque temps déjà.

Près de 6000 colis ont été expédiés aux filleuls de la zone libre et plus de 3000 à ceux de la zone occupée. La confection des colis a posé de nombreux problèmes vu les difficultés actuelles de se procurer papiers, ficelles, emballages de tous genres. Le travail a dû commencer de longues semaines d'avance, pour que les petits protégés de la Croix-Rouge suisse reçoivent, avec une adresse affectueuse, l'envoi qui leur est destiné. Expédiés au nom des parents suisses qui ont versé une contribution supplémentaire à cet effet, ces paquets ont été partout reçus avec joie et une immense reconnaissance. Il suffirait, pour s'en convaincre, de lire quelques-unes des innombrables lettres qui sont parvenues au Bureau du Secours aux enfants de tous les coins de la France.



### Die Weihnachtspakete

dér Schweizer Paten werden für Nordfrankreich in Paris bereitgestellt.

### Colis de Noël

A Paris, on prépare l'envoi dans le Nord des colis de Noël, dons de parrains suisses.

«Ce colis est plus appréciable que le plus beau jouet!» dit l'un; «il va mettre quelques douceurs dans les maigres menus d'aujourd'hui» dit un autre; «la farine blanche fera des crêpes de Noël» proclame un troisième; tandis qu'un autre témoigne de son bon cœur: «J'ai partagé ces bonnes choses avec mes frères et mes sœurs».

Toutes les lettres sont débordantes de gratitude, elles parlent du bonheur de pouvoir, un jour, faire la connaissance du parrain suisse si généreux. Dans tous ces textes il y a cependant la note mélancolique, l'allusion au père qui est absent mais à qui on s'est empressé de communiquer l'arrivée du paquet. Voici une preuve de plus, s'il était nécessaire, que l'action du Secours aux enfants provoque de la joie dans nombreuses familles et fait sourire à nouveau des visages d'enfants qui n'en ont pas souvent l'occasion.

N'y a-t-il pas là un encouragement pour tous ceux qui ne l'ont pas encore fait, à se joindre aux efforts du Secours aux enfants de la Croix-Rouge suisse?

## Noël 1943 en France

Cette année encore, nos centres en France auront la possibilité de préparer un colis pour les enfants et d'apporter la joie à maint foyer.

### Lettres de petites filles aux parrains suisses

#### Mon jour de Noël.

Ce jour-là je me suis réveillée avec une grande joie, c'était le jour de Noël, dont tout le monde est content, car c'est le plus grand jour que tous nous connaissons. J'ai reçu comme tous les autres enfants beaucoup de choses, de grands colis avec de bonnes marchandises et



### Strahlenden Augen

holen die Pariser Patenkinder die ihnen von ihren Schweizer Paten gespendeten Pakete ab.

### Rayonnants

les enfants parisiens viennent chercher les paquets que leurs parrains suisses ont envoyés.

gourmandises et aussi des jouets. J'ai passé une très bonne journée, laquelle je ne pourrai jamais oublier. Nous sommes allés au réfectoire et j'ai été charmée de voir le joli arbre de Noël. C'était merveilleux! Après nous avons entendu les bonnes paroles du Curé, ces paroles aussi pleines de bonté, je les ai gardées dans le plus profond de mon âme.

Grâce à la Suisse on a pu fêter ce jour sublime. Je la remercie infiniment et avec tout mon cœur. Ma gratitude envers vous est très grande.

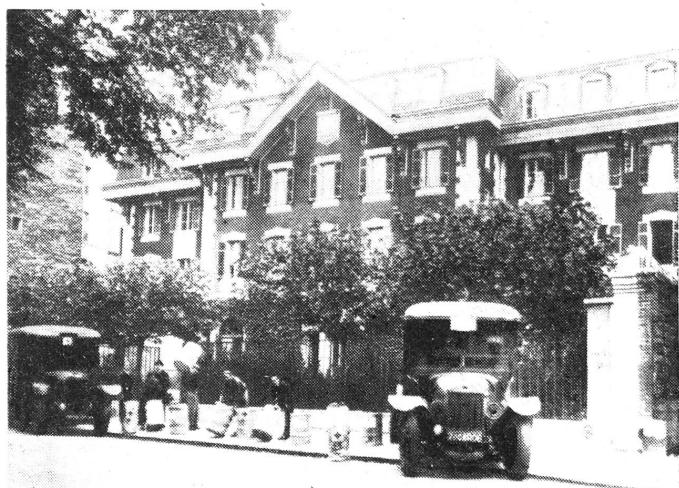
Jeanette.

### Chers amis suisses,

J'espère que vous avez passé un bon et joyeux Noël, ainsi que je l'ai passé, pas trop mal avec mes petits camarades et amis, dans notre réfectoire suisse.

Tout doucement, sans bruit, bien propres, nous sommes arrivés devant le Secours suisse, et quand nous avons commencé à rentrer dans la salle. Oh! merveille! un sapin était là, brillant dans toute sa splendeur, il brillait de mille feux. Il était plein de bougies, de joujoux, de pommes, d'étoiles de fil d'argent. C'était ravissant, et au pied du sapin la crèche. La salle était ornée de feuillage et que sais-je encore. C'était splendide!

Antoinette.



### Sitz der Kinderhilfe

des Schweiz. Roten Kreuzes in Paris im Schweizer Greisenasyl.

### Siège de la Croix-Rouge suisse

Secours aux enfants, à l'Asile suisse des vieillards, à Paris.